

Revue d'Etudes Tibétaines

— Tibet is burning —
Self-Immolation: Ritual or Political Protest?



numéro vingt-cinq— Décembre 2012

Revue d'Etudes Tibétaines

numéro vingt-cinq — Décembre 2012

ISSN 1768-2959

Directeur : Jean-Luc Achard

Comité de rédaction : Anne Chayet, Jean-Luc Achard.

Comité de lecture : Ester Bianchi (Università degli Studi di Perugia), Anne Chayet (CNRS), Fabienne Jagou (EFEO), Rob Mayer (Oriental Institute, University of Oxford), Fernand Meyer (CNRS-EPHÉ), Françoise Pommaret (CNRS), Ramon Prats (Universitat Pompeu Fabra, Barcelona), Charles Ramble (EPHE, CNRS) Françoise Robin (INALCO), Brigitte Steinman (Université de Lille) Jean-Luc Achard (CNRS).

Périodicité

La périodicité de la *Revue d'Etudes Tibétaines* est généralement bi-annuelle, les mois de parution étant, sauf indication contraire, Octobre et Avril. Les contributions doivent parvenir au moins six (5) mois à l'avance. Les dates de proposition d'articles au comité de lecture sont Novembre pour une parution en Avril, et Mai pour une parution en Octobre.

Participation

La participation est ouverte aux membres statutaires des équipes CNRS, à leurs membres associés, aux doctorants et aux chercheurs non-affiliés.

Les articles et autres contributions sont proposées aux membres du comité de lecture et sont soumis à l'approbation des membres du comité de rédaction. Les articles et autres contributions doivent être inédits ou leur réédition doit être justifiée et soumise à l'approbation des membres du comité de lecture.

Les documents doivent parvenir sous la forme de fichiers Word, envoyés à l'adresse du directeur (jeanluc.achard@sfr.fr).

Comptes-rendus

Les livres proposés pour compte-rendu doivent être envoyés à la *Revue d'Etudes Tibétaines*, 22, avenue du Président Wilson, 75016 Paris.

Langues

Les langues acceptées dans la revue sont le français (en priorité), l'anglais, l'allemand, l'italien, l'espagnol, le tibétain et le chinois.

La *Revue d'Etudes Tibétaines* est publiée par l'UMR 8155 du CNRS, Paris, dirigée par Annick Horiuchi.





Revue d'Etudes Tibétaines
numéro vingt-cinq — Décembre 2012

— **Tibet is burning** —
Self-Immolation: Ritual or Political Protest?

Edited by Katia Buffetrille and Françoise Robin

Acknowledgments	iii
Preface Katia Buffetrille and Françoise Robin	v
Katia Buffetrille Self-Immolation in Tibet: Some Reflections on an Unfolding History	1
Tsering Shakya Self Immolation, the Changing Language of Protest in Tibet	19
Robert Barnett Political Self-Immolation in Tibet and Chinese Popular Culture	41
Daniel Berounský Kīrti Monastery of Ngawa: Its History and Recent Situation	65
Fabienne Jagou Chinese Policy Towards Tibet versus Tibetan Expectations for Tibet: A Divergence Marked by Self-Immolations	81
Elliot Sperling Conversations and Debates: Chinese and Tibetan Engagement with the Broader Discussion of Self-Immolation in Tibet	89
Chung Tsering Online Articles by Tibetans in Exile on Self-immolation (A Brief Analysis)	99

Chung Tsering བཙན་ཕྱོད་ལ་མོད་མི་འི་དྲུ་མོག་མོད་ཡིག་དཔྱད་རྩོམ་ནས་རང་ལུས་མེར་བསྐྱེགས་ལ་བཟུང་བ།	105
Noyontsang Lhamokyab དཔའ་མོ་མེ་འབར་ལས་མཆེད་པའི་སྐྱེན་དངགས་ཀྱི་མི་ལྟེ།	113
Françoise Robin Fire, Flames and Ashes. How Tibetan Poets Talk about Self-Immolations without Talking about them	123
Michel Vovelle Fire and Death in Western Imagination	133
Michael Biggs Self-Immolation in Context, 1963-2012	143
Dominique Avon Immolation in a Global Muslim Society. Revolt against Authority— Transgression of Strict Religious Laws	151
Olivier Grojean Self-Immolations by Kurdish Activists in Turkey and Europe	159
Farhad Khosrokhavar The Arab Revolutions and Self-Immolation	169
Marie Lecomte-Tilouine Self-immolation by Fire versus Legitimate Violence in the Hindu Context	181
François Macé Immolations in Japan	191
James A. Benn Multiple Meanings of Buddhist Self-immolation in China, a Historical Perspective	203



ACKNOWLEDGMENTS

This special issue of *Revue d'Études Tibétaines* is the result of an international conference entitled *Tibet is Burning. Self-Immolation: Ritual or Political Protest?* held on May 14 and 15 2012 at the Collège de France, in Paris.

This conference was made possible thanks to the financial and material support of four institutions: the École pratique des Hautes Études, the Collège de France, the Centre de recherche sur les civilisations de l'Asie orientale (CNRS/EPHE/Diderot/Collège de France) and its director Annick Horiuchi; the Institut National des Langues et Civilisations Orientales and Manuelle Frank, vice-president of its Scientific Board. To all these we wish to express our gratitude. We thank also Choktsang Lungtok for the beautiful calligraphy he readily designed especially for the conference, as well as Eric Mélac for his help in the English translations, and the INALCO students who volunteered during the conference.


We are grateful to Tsherin Sherpa who kindly accepted that we use one of his paintings to illustrate these proceedings.

The publication of this issue has come about through the help of its editorial director Jean-Luc Achard, to whom we are indebted for his patient advices.

We wish also to express our deepest appreciation to the fine scholars whose excellent contributions appear in this special issue of *Revue d'Études Tibétaines*.

Katia Buffetrille (EPHE) and
Françoise Robin (INALCO)

Preface

he idea that an international symposium on self-immolation in Tibet would be organised in Paris was far from the thoughts of the French Tibetological community at the beginning of 2011. However, pushed by events, with news of one immolation quickly followed by news of another at the beginning of 2012, we realised that an unprecedented shocking social phenomenon was taking place in the Land of snow. In spite of our years of fieldwork in Tibet, none of us had foreseen such a tragic development.

While Ronald Schwartz (1994: 22)¹ had written about the protests in Lhasa in the 1980s that their “novelty lies in extending the meaning of familiar cultural symbols and practices into (...) public opposition to Chinese rule,” self-immolation in present-day Tibet cannot be linked to anything familiar. Indeed, self-immolation by fire was almost unheard of in the Tibetan world until 1998.

Heather Stoddard launched the idea of convening a roundtable on the subject as early as January 2012, a proposal that was supported immediately by Katia Buffetrille. It soon became obvious that an international seminar would be more productive. Later, Heather Stoddard, due to press of other engagements, had to withdraw from the organisation. Françoise Robin took over and co-organised this symposium with Katia Buffetrille.

While the organisation of the French international symposium was underway, Carole McGranahan and Ralph Litzinger edited online, in April, 2012, a special issue of *Cultural Anthropology* dedicated to this tragic and puzzling phenomenon.² This collection of 20 short essays (2-3 pages each) written by a group of Tibetologists, intellectuals and journalists asked, as Carole McGranahan phrased it, “how [to] write about self-

¹ Ronald D. Schwartz, *Circle of Protest. Political Ritual in the Tibetan Uprising*. New York: Columbia University Press, 1994.

² <http://www.culanth.org/?q=node/526>.

immolation—an act that is simultaneously politically charged, emotionally fraught, visually graphic, individually grounded, collectively felt—and what does one write? How do we intellectually make sense of these self-immolations, and how do we do so while writing in the moment, but writing from the outside?”³ These essays presented a preliminary analysis of, and reflections on, self-immolation in the Tibetan world, from the Buddhist, anthropological, sociological, political, historical, artistic and economic angles.

Inspired by Ronald Schwartz’s work, which describes the 1989 protests as “rituals [that are] a way of solving problems in the form of drama and symbols”,⁴ we decided to entitle the conference “Tibet is Burning. Self-Immolation: Ritual or Political Protest?” We went ahead with the organisation of the conference fully aware of the fact that we lacked (and still do) the benefit of hindsight. Emile Durkheim’s assertion in *Le Suicide* that “we can explain only by comparing”⁵ stimulated us to open up the conference to scholars whose studies are focused on a variety of areas—either on regions in which Buddhism prevails or had prevailed, or on other religious traditions within which self-immolations have occurred. Like the editors of *Cultural Anthropology*, we estimated that the presence of historians, anthropologists, sociologists, specialists in literature and art could help shed a particular light on these actions.

We are pleased to present here the papers as they were given at this international conference, with the exception of those of Robert Barnett and Tsering Shakya who decided to write more substantial articles.

The first batch of papers comes from the Tibetan studies community. Katia Buffetrille presents a chronology of self-immolations in Tibet since 1998, and also looks into previous recorded instances of this action, highlighting some of the reactions the phenomenon has set off. Moreover, she raises many questions which still need to be answered, among them the problem of writing on a subject whose history is still unfolding

³ *Ibid.*

⁴ R. Schwartz, *op. cit.*, 20.

⁵ “On n’explique qu’en comparant,” Émile Durkheim, *Le suicide. Étude de sociologie*. 1897. http://classiques.uqac.ca/classiques/Durkheim_emile/suicide/suicide.html.

(95 self-immolations in Tibet proper have occurred at the time this introduction is being written, December 14 2012). Tsering Shakya takes up the ethnonationalistic aspect of the subject and notes the “civilisational preservation” aspect that is at stake in the self-immolations, emphasising the need to resort to the historical dimension to explain the phenomenon. Robert Barnett distances himself from the “outside instigation” or “policy-response” causes that have been put forward to explain the self-immolations by most commentators, and suggests also the influence of Chinese popular culture on self-immolators. In an article based on Tibetan biographies and other historical sources as well as on fieldwork, Daniel Berounský sheds light on the flourishing past of Ngawa kingdom and adds an historical dimension of our knowledge of Kirti monastery and the larger county to which it belongs. This foray into history is crucial, as Ngawa county is the place where the highest number of self-immolations have occurred to date.

With Fabienne Jagou and Elliot Sperling we turn to the Chinese side: the former offers an overview of the Chinese government’s reaction to the self-immolations, raising the question of whether it shows any adaptation to these unprecedented events, or if it conforms to the well-known political ritual of repression used in the 1980s Tibetan protests. As for Elliot Sperling, he chooses to focus on debates on social networks among Han and Tibetan intellectuals and rights advocates, most prominently Woesser, the well-known blogger, poet, and dissident and her husband, the Chinese writer Wang Lixiong.

The three last contributions by Tibetologists deal with Tibetan bloggers’ and social media reactions to self-immolations: Chung Tsering provides a brief summary (in Tibetan and in English) of online articles on self-immolation written in Tibetan by exiles. He shows how the debates are lively, rich and numerous, due to contradictory opinions and also to the interest expressed by exile bloggers. Noyontsang Lhamokyab looks into poems and songs about self-immolations that have appeared in social media in exile in 2011 and 2012, going from praise to prayers, most of them expressing solidarity with the immolators. Françoise Robin takes up a similar topic, but in Tibet proper, where coded poems have surfaced on websites. She

studies the images and questions the role and potency of these works.

With the historian Michel Vovelle, a transition to the non-Tibetan world is provided. He surveys the relationship between death and fire in the West from Ancient Greece to the present. He underlines how this relationship has evolved along with society itself and how one single phenomenon came to be interpreted differently along time.

After this opening to history, we turn to a sociological analysis of self-immolations in the world between 1963 and 2012 provided by Michael Biggs. This global perspective allows him to assert that generally this pattern of self-killing is more prevalent in Indic than Semitic societies. He remarks that the current wave of self-immolations in Tibet has reached unprecedented heights in terms of demography, when compared to other communities.

The issue of whether the Tibetan self-immolations could have been inspired by the gesture of the young Tunisian Mohamed Bouazizi was raised time and again. Analysts generally agree that his desperate act in a marketplace in December 2010 triggered the Arab spring and they wondered if Tibetans entertained a similar hope for Tibet. We thus invited three specialists on social and religious movements in the Muslim world.

Dominique Avon reminds us that, although suicide is forbidden in Islamic society, the interpretations given by imams in the case of recent immolations vary from condemnation to silent approval. He emphasises that the prevalent resort to self-immolation in today's Muslim societies is a symptom of secularisation. As for Olivier Grojean, who deals with the PKK, he suggests that self-immolation practices have varied throughout time, with shifting contexts, modes, and actors. They have helped the PKK in building a system which highly values commitment and readiness to die. He notes also the increase of self-immolations at the time when the PKK was undergoing difficulties. Turning towards Iran and the Arab world, Farhad Khosrokhavar agrees with Dominique Avon about immolations being a symptom of secularisation. Moreover, he underlines that, until the Arab spring, self-killing was associated with martyrdom in the name of Islam, with two exceptions: the Kurds who used it as a political weapon and women in general who

committed self-immolation under social pressure. With the Arab spring, though, self-immolation has become a male practice aimed at denouncing repressive power holders, with no religious dimension attached to it.

The three last contributions deal more specifically with self-immolation in other parts of Asia. Marie Lecomte-Tilouine focuses on the Hindu world, and shows how self-immolation, as a means of self-sacrifice, both emerges from the practice of sacrifice in Hinduism and disrupts it, linking the political to the religious. With François Macé, we enter the Japanese world where self-immolations were attested, although not encouraged. The phenomenon disappeared at the end of the 16th century leaving room for another: *seppuku*, commonly called *hara-kiri*, which took several forms. Lastly, James A. Benn insists on the multiplicity of interpretations that can be ascribed to self-immolation in medieval China. Such a tradition was attested since at least the 4th century; Chinese believers would utilise it in striving to import from India the path of the bodhisattva, emulating the *Lotus Sūtra*. He also shows how self-immolation was accepted as part of the Buddhist path and how immolators, far from being estranged from the world, were active participants in it.

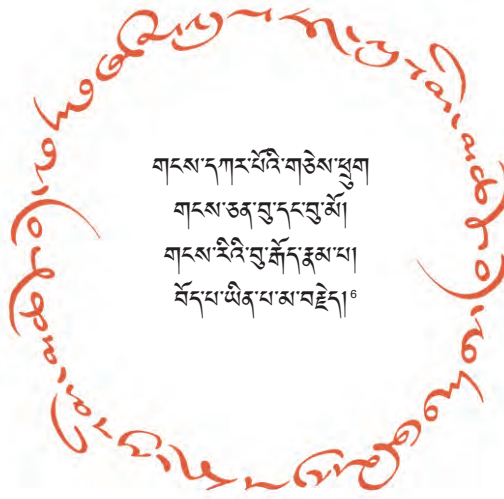
Readers might wonder why this collection does not contain a paper dealing with Vietnam where in 1963 the shocking, internationally publicised immolations of Thích Quảng Đức and other monks led to the fall of Ngô Đình Diệm's government. We had indeed planned to include the contribution of Nguyen The Anh but, unfortunately, personal circumstances prevented him from sending it in time for publication.

These papers all combine to show that self-immolations in a variety of cultural and religious contexts cannot be brushed aside simply as actions perpetuated by depressed individuals. Rather, they have to be interpreted in a network of meanings and values belonging to the society in which they take place. Some further similarities can be underlined: self-immolations are radical, they are spectacular, they often serve as a protest against power, and they ignore religious prohibitions against them.

In the more specific case of the Land of snow where Tibetans have become overwhelmingly disempowered, we suggest that

the self-immolators manifest a full and final mastery over their bodies, by ultimately offering them for the sake of their collective identity, giving new meaning to the “political lives of dead bodies,” an expression aptly coined by Katherine Verderi.

Katia Buffetrille
and Françoise Robin



6 “Beloved children of the white snow / Sons and daughters of the land of the snows / Great sons of the snow-mountains / Do not forget that you are Tibetan!” Last written words by Sangay Dolma, who self-immolated on November 26 2012 (Translated by Lama Jabb).